ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 24 juillet 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "mettant en concordance certains arrêtés relatifs à la situation des agents de l'Etat", a donné le 12 août 1970 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 2 juli 1970 door de Minister van het Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "waarbij sommige besluiten betreffende de rechtstoestand van de rijkspersoneelsleden in overeenstemming worden gebracht", heeft de 12e augustus 1970 het volgend advies gegeven :

Le projet vise à mettre toute une série d'arrêtés royaux en concordance avec le nouveau statut des agents de l'Etat en y apportant les modifications de pure forme nécessaires.

*

* *

Le projet trouve son fondement légal d'une part dans l'article 8 de l'arrêté royal du 16 mars 1964 modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 et, d'autre part, dans l'article 30, § 1er, de l'arrêté royal du 17 septembre 1969 modifiant également l'arrêté royal du 2 octobre 1937.

*

* *

Afin de mieux faire ressortir que le projet reste dans la limite des pouvoirs attribués au Ministre, le Conseil d'Etat propose de remplacer les mots "à la situation" par les mots "au statut".

*

* *

Le chapitre Ier est divisé en cinq sections. Les quatre premières sections sont consacrées chacune aux modifications apportées à un seul arrêté. La section V groupe les modifications apportées à sept autres arrêtés.

.../...

Le chapitre II est divisé en deux sections. La première section est consacrée aux modifications apportées à un seul arrêté.

La section II groupe les modifications apportées à deux autres arrêtés.

En tout, le projet modifie quatorze arrêtés.

Il serait de meilleure technique légistique que chacune de ces modifications fît l'objet d'une subdivision identique. En vue de faciliter la consultation du texte, le Conseil d'Etat propose de poursuivre la division en sections, pour chaque arrêté modifié.

Le chapitre Ier, ainsi subdivisé, comporterait donc onze sections et le chapitre II en compterait trois.

Il n'est pas nécessaire de reproduire, en tête de chacune des sections, les mots "Mise en concordance de", étant donné que ceux-ci figurent dans l'intitulé même des chapitres.

L'intitulé de la section consisterait donc, uniquement, en l'intitulé de l'arrêté modifié.

Le liminaire du ou des articles modificatifs se réfèrerait à "l'arrêté ci-dessus".

Dans les textes prévus par les articles 1er, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 15, 16, 21, le projet supprime la référence à l'arrêté royal du 16 mars 1964, modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 et certains autres arrêtés relatifs au statut des agents de l'Etat.

.../...

Il convient de maintenir cette référence à un arrêté modificatif afin de ne pas laisser se créer d'équivoque sur l'origine de la disposition (voir avis du Conseil d'Etat publié au Moniteur belge du 10 novembre 1964, pages 11780 et 11781).

*

Article 18.

L'article 18 tend à modifier l'arrêté royal du 1er juillet 1964 et l'arrêté ministériel du 11 septembre 1964. Il serait préférable de consacrer un article distinct à l'arrêté royal et à l'arrêté ministériel. Les textes suivants sont proposés :

"Section VI. Arrêté royal du 1er juillet 1964 relatif à la détermination de la résidence administrative des stagiaires, candidats à la première catégorie des agents de l'Etat.

Article 18.-

Dans l'intitulé et l'article 1er de l'arrêté royal mentionné ci-dessus, les mots "à la première catégorie" sont remplacés par les mots "au niveau 1".

Section VII. Arrêté ministériel du 11 septembre 1964 autorisant le Maître général des stages à déterminer la résidence administrative des stagiaires, candidats à la première catégorie des agents de l'Etat.

.../...

Article 19.-

Dans l'intitulé et l'article 1er de l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus, les mots "à la première catégorie" sont remplacés par les mots "au niveau 1".

La numérotation des articles suivants doit être modifiée en conséquence.

Article 24 du projet (nouvel article 25).

Depuis l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, ce sont les grades qui sont classés dans les niveaux et non les fonctions. Il convient donc de modifier l'arrêté du Régent du 30 mars 1950 comme suit : "... de l'Etat titulaires d'un grade classé au niveau 1".

Het ontwerp strekt ertoe, in een aantal koninklijke besluiten de vormwijzigingen aan te brengen die nodig zijn voor de overeenstemming met het nieuwe statuut van het Rijkspersoneel.

*
* *

Rechtsgrond voor het ontwerp is enerzijds artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 maart 1964 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, anderzijds artikel 30, § 1, van het koninklijk besluit van 17 september 1969 dat eveneens het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 gewijzigd heeft.

*
* *

Om duidelijker te doen uitkomen dat het ontwerp binnen de grenzen van de aan de Minister toegekende bevoegdheid blijft, wordt voorgesteld de woorden "betreffende de rechtstoestand van de rijkspersoneelsleden" te vervangen door "betreffende het statuut van het Rijkspersoneel".

*
* *

Hoofdstuk I is onderverdeeld in vijf afdelingen, waarvan de eerste vier elk één besluit wijzigen. Afdeling V bevat de wijzigingen die in zeven andere besluiten worden aangebracht.

.../...

Hoofdstuk II telt twee afdelingen waarvan de eerste één enkel besluit wijzigt.

Afdeling II bevat de wijzigingen die in twee andere besluiten worden aangebracht.

Alles samen wijzigt het ontwerp veertien besluiten.

Een betere wetgevingstechniek zou zijn, dat aan elk van de te wijzigen besluiten een gelijke onderverdeling wordt gewijd. In het belang van de overzichtelijkheid wordt voorgesteld de onderverdeling in afdelingen voort te zetten, één per gewijzigd besluit.

Hoofdstuk I zou dan elf, hoofdstuk II drie afdelingen tellen.

Het is onnodig boven iedere afdeling de woorden "Aanpassing van" te herhalen ; ze staan immers in het opschrift van de hoofdstukken zelf.

Het opschrift van de afdeling zou dus uitsluitend bestaan uit het opschrift van het gewijzigde besluit.

De inleidende volzin van de wijzigingsartikelen zou dan verwijzen naar "het hiervoren genoemde besluit".

In de ontwerp-teksten van de artikelen 1, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 15, 16 en 21 is de verwijzing naar het koninklijk besluit van 16 maart 1964 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 en van sommige andere besluiten betreffende het statuut van het Rijkspersoneel achterwege gelaten.

.../...

Die verwijzing naar een wijzigingsbesluit moet behouden blijven opdat geen twijfel kan ontstaan omtrent de herkomst van de bepaling (zie 's Raads advies, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 10 november 1964, blz. 11.780 en 11.781).

*

Artikel 18.

Artikel 18 wijzigt het koninklijk besluit van 1 juli 1964 en het ministerieel besluit van 11 september 1964. Het ware beter aan elk van die besluiten een afzonderlijk artikel te wijden. Voorgesteld wordt :

"Afdeling VI. Koninklijk besluit van 1 juli 1964 betreffende het bepalen van de administratieve standplaats van de stagiairs, kandidaten voor de eerste categorie van het Rijkspersoneel.

Artikel 18.-

In het opschrift en in artikel 1 van het hiervorengenoemde koninklijk besluit worden de woorden "voor de eerste categorie" en "tot de eerste categorie" vervangen door de woorden "voor niveau 1".

Afdeling VII. Ministerieel besluit van 11 september 1964 waarbij de Algemene Stagemeester ertoe gemachtigd wordt de administratieve standplaats van de stagiairs, kandidaten voor de eerste categorie van het Rijkspersoneel, te bepalen.

.../...

Artikel 19.-

In het opschrift en in artikel 1 van het hiervoren genoemde ministerieel besluit worden de woorden "voor de eerste categorie" vervangen door de woorden "voor niveau 1".

De daaropvolgende artikelen moeten dan worden vernummerd.

Artikel 24 van het ontwerp (nieuw artikel 25).

Sedert het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, zijn de graden en niet de ambten in niveaus ingedeeld. Het besluit van de Regent van 30 maart 1950 dient dan ook als volgt te worden gewijzigd : "... leden van het personeel der Rijksbesturen met een graad van niveau 1".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Monsieur : de Heer :	F.LEPAGE,	président du Conseil d'Etat, voorzitter van de Raad van State,
Madame : Mevrouw : Messieurs : de Heren :	G.CISELET,	conseillers d'Etat, staatsraden,
	G.BAETEMAN,	
	G.ARONSTEIN,	assesseurs de la section de législation,
	F.RIGAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
	C.ROUSSEAUX,	greffier adjoint, — adjunct-griffier, — grèffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G.BAETEMAN.

Le rapport a été présenté par M.E.DEBRA, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.BAETEMAN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.E.DEBRA, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, — LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) C.ROUSSEAUX. — (s.) F.LEPAGE.